

**NATIONAL VISA (D TYPE) – HO CHI MINH / VIETNAM
HARMONISED LIST OF SUPPORTING DOCUMENTS
RE-ENTRY VISA**

**THỊ THỰC QUỐC GIA (LOẠI D) – HỒ CHÍ MINH / VIỆT NAM
DANH SÁCH GIẤY TỜ CẦN NỘP
THỊ THỰC XIN QUAY LẠI (Re-ingresso)**

Please check the boxes below and sign to confirm which documents you have submitted

Xin vui lòng đánh dấu vào các ô và kí tên để xác nhận các giấy tờ đã nộp.

Name and Surname: _____ **Passport No.** _____
(Họ và tên) (Số hộ chiếu)

Purpose of Visit: _____ **E-mail address:** _____
(Mục đích chuyến đi) (Địa chỉ email)

Tel: _____
(Số điện thoại)

Attention: This type of visa can be issued ONLY under authorization of the Questura

Lưu ý: Loại visa này CHỈ ĐƯỢC CẤP khi Questura cấp phép

CHECKLIST/ DANH MỤC HỒ SƠ

No.	All applications for National visa contain: <i>Các giấy tờ xin thị thực loại D bao gồm:</i>	Submitted <i>Có nộp</i>	Not Submitted <i>Không nộp</i>	N/A
1	Passport valid for at least 3 months to the visa's expiration date and must have at least two consecutive blank pages for the visa and stamps; <i>Hộ chiếu phải còn giá trị ít nhất 3 tháng trước ngày visa hết hạn và có ít nhất 2 trang trắng liền nhau để dán thị thực và đóng dấu;</i>			
2	A Copy of the passport's identification page along with any pages containing visas and stamps <i>Một bản copy hộ chiếu tất cả các trang có thị thực và một hải quan</i>			
3	Italian National D visa application form duly filled in with all relevant information, signed by the applicant; <i>Đơn xin cấp thị thực Quốc gia Ý loại D được điền đầy đủ, rõ ràng và do chính đương đơn ký tên;</i>			
4	Two (2) recent and not edited pictures passport-style, format cm. 4x6 or 4x4, white backdrop. One photo must be stuck on the application form; <i>Hai ảnh nền trắng mới chụp không chỉnh sửa, kích thước 4x6 hoặc 4x4; Một ảnh phải dán vào tờ khai;</i>			
5	One way flight reservation; <i>Đặt vé máy bay một chiều;</i>			
6	Travel medical insurance: : coverage of more than €30,000 for emergency medical expenses and repatriation (at least for the first month); <i>Bảo hiểm du lịch: với mức bảo hiểm trên €30,000 cho chi phí y tế và hồi hương (có hiệu lực ít nhất cho tháng đầu tiên đến Ý);</i>			
7	Proof of available lodging in Italy; <i>Bằng chứng về nơi ở tại Italia;</i>			
8	Notarized Copy of ID Card and Residence certificate (Form CT07);			

	<i>Bản sao công chứng Căn cước Công dân và Xác nhận thông tin về Cư trú (Mẫu CT07);</i>			
9	Copy of residence permit and copy of renewal receipt in case of expired residence permit; <i>Copy Giấy phép cư trú hoặc copy Giấy biên nhận gia hạn trong trường hợp Giấy phép cư trú hết hạn;</i>			
10	Letter from the University stating that the applicant have to go back to Italy to attend exams or to continue to study; <i>Thư của Trường Đại học nêu rõ đương đơn phải quay lại Italia để dự thi hoặc tiếp tục học tập;</i>			
11	Additional Supporting Documents: Applicants may submit any further documentation as needed or requested by the Visa Office. Những giấy tờ khác hỗ trợ cho việc xin cấp thị thực có thể nộp cùng hồ sơ hoặc được Phòng Visa yêu cầu bổ sung thêm.			

Check as appropriate:

Xin vui lòng đánh dấu nếu phù hợp:



The applicant has confirmed that he/she has no other documents to submit/

Người nộp đơn xác nhận không có bất cứ giấy tờ gì khác để nộp



The applicant has submitted the supporting document above. I have advise him/her that failure to submit all necessary document may result in the application being refused, but he/she has chosen to proceed with the application/

Người nộp đơn đã nộp những giấy tờ kể trên. Tôi đã khuyến cáo với đương đơn rằng việc không cung cấp những giấy tờ cần thiết có thể dẫn đến việc từ chối cấp thị thực, tuy nhiên đương đơn vẫn quyết định nộp hồ sơ.

Name & Signature of Inquiry Officer _____

Tên và chữ ký của nhân viên

Place and date/ *Địa điểm và ngày tháng*

Applicant's Signature / *Chữ ký người nộp đơn*
